

Pobre ana activities Tutorial

Pobre Ana activities are a popular topic among educators, parents, and students interested in enhancing learning experiences through engaging and culturally enriching activities. These activities not only help students develop language skills but also promote cultural awareness, creativity, and critical thinking. In this comprehensive guide, we will explore various Pobre Ana activities that can be incorporated into classroom lessons, homeschooling routines, or family projects to make learning fun and meaningful.

Understanding Pobre Ana and Its Educational Significance

Who is Pobre Ana?

Pobre Ana is a well-known novel written by author Judy Blume, which narrates the story of Ana, a young girl from the United States who experiences a life-changing year in Mexico. The story highlights cultural differences, personal growth, and the importance of empathy. Because of its engaging storyline and cultural themes, Pobre Ana serves as an excellent resource for language teachers and educators looking to incorporate authentic cultural activities into their curriculum.

Why Use Pobre Ana Activities?

Activities centered around Pobre Ana are valuable because they:

- Enhance language acquisition through interactive exercises
- Introduce students to Mexican culture and traditions
- Encourage critical thinking and discussion about societal issues
- Develop creative and expressive skills through arts and crafts
- Build empathy and global awareness among students

Popular Pobre Ana Activities for Classroom and Home

1. Cultural Exploration Projects

One of the most effective ways to engage students with Pobre Ana is through cultural exploration projects. These projects can include research, presentations, and creative reports about Mexico.

- **Research Mexican Festivals:** Students can investigate festivals like Día de los Muertos, Cinco

de Mayo, or Las Posadas. They can prepare presentations, posters, or videos to share with the class.

- **Traditional Cuisine Tasting:** Organize a Mexican food tasting event where students can try dishes such as tacos, tamales, or churros. Encourage students to learn about the ingredients and culinary traditions.

- **Language and Vocabulary Activities:** Focus on Mexican Spanish phrases, idioms, and common expressions found in Pobre Ana. Create vocabulary lists or flashcards for practice.

2. Role-Playing and Dramatic Activities

Role-playing is a fun and immersive activity that helps students practice conversational skills and understand character perspectives.

- **Scene Reenactments:** Students can act out scenes from Pobre Ana, emphasizing dialogue and cultural context.

- **Simulated Conversations:** Practice typical interactions Ana might have in Mexico, such as ordering food, asking for directions, or greeting locals.

- **Interview Role-Play:** Students take turns being Ana or her Mexican friends, practicing questions and responses related to daily life and cultural customs.

3. Arts and Crafts Inspired by Mexico

Creative projects allow students to express their understanding of Mexican culture visually.

- **Piñata Making:** Create colorful piñatas with paper mâché, and discuss their significance during celebrations.

- **Traditional Mexican Masks:** Design and decorate masks representing different Mexican traditions or characters.

- **Mexican Folk Art:** Paint or craft items inspired by Talavera pottery, sombreros, or papel picado banners.

4. Language Practice Through Songs and Poems

Music and poetry are integral parts of Mexican culture and excellent tools for language learning.

- **Listening to Mexican Music:** Play traditional songs like mariachi or ranchera, and analyze lyrics for vocabulary and cultural themes.

- **Creating Poems or Songs:** Encourage students to write their own poems or songs inspired by

Pobre Ana or Mexican themes.

- **Sing-Alongs:** Practice Spanish pronunciation and intonation through popular Mexican nursery rhymes or children's songs.

5. Writing Assignments and Journals

Writing activities help reinforce language skills and personal reflection.

- **Diary Entries from Ana's Perspective:** Students write journal entries imagining they are Ana experiencing Mexico.
- **Compare and Contrast Essays:** Write about differences between American and Mexican cultures depicted in the book.
- **Creative Stories:** Create new adventures for Ana or invent stories inspired by her experiences.

Implementing Pobre Ana Activities Effectively

Planning and Preparation

To maximize engagement, teachers and parents should carefully plan activities that align with learning objectives and students' interests. Gathering necessary materials, preparing instructions, and setting clear goals are essential steps.

Incorporating Technology

Leverage digital tools to enhance activities:

- Use presentation software for cultural projects
- Utilize online music platforms for Mexican songs
- Explore virtual tours of Mexican landmarks and museums

Assessment and Reflection

Evaluate student participation and understanding through presentations, quizzes, or reflection essays. Encourage students to share what they learned and how their perspectives have expanded.

Benefits of Pobre Ana Activities

Engaging in these activities offers numerous benefits:

- **Language Development:** Improves vocabulary, pronunciation, and conversational skills in Spanish.
- **Cultural Awareness:** Fosters appreciation and understanding of Mexican traditions and history.
- **Critical Thinking:** Prompts analysis of societal themes and personal values.
- **Creativity and Expression:** Encourages artistic and imaginative talents.
- **Global Citizenship:** Builds empathy and a broader worldview.

Conclusion

Pobre Ana activities are a versatile and enriching way to bring cultural education into the classroom or home setting. By incorporating a variety of projects, role-plays, arts and crafts, music, and writing exercises, educators and parents can create a dynamic learning environment that promotes language mastery, cultural understanding, and personal growth. Whether through exploring Mexican festivals, crafting traditional art, or engaging in interactive dialogues, these activities help students connect with the story of Pobre Ana on a deeper level. Embrace these ideas to inspire curiosity, creativity, and global awareness among learners of all ages.

Pobre Ana Activities: A Comprehensive Guide to Engaging and Educational Experiences

When exploring the story of Pobre Ana, a beloved narrative that has captured the hearts of many students and readers, understanding the various activities associated with her journey can enrich the learning experience. Whether you're an educator aiming to create engaging lesson plans or a student seeking to deepen your comprehension, this guide provides a detailed overview of pobre Ana activities that foster cultural awareness, critical thinking, and language skills.

Introduction to Pobre Ana and Its Educational Significance

Pobre Ana is a popular novel written by Judy Blume that follows the life of Ana, a young girl from a modest background who dreams of a more exciting life abroad. The story provides a window into cultural differences, family dynamics, and personal growth. Teachers often incorporate related activities to enhance students' understanding of the themes, vocabulary, and cultural contexts presented in the book.

Why are Pobre Ana activities important?

- They promote interactive learning.
- They deepen comprehension of the story and its themes.
- They encourage cultural sensitivity and awareness.
- They develop language skills, especially in Spanish or bilingual settings.
- They foster creativity and critical thinking.

Types of Pobre Ana Activities

Activities related to Pobre Ana can be categorized into several types, designed to cater to different learning objectives and styles:

- Reading Comprehension Activities
- Vocabulary Building Exercises
- Cultural Exploration Tasks
- Creative Projects
- Language Practice Activities
- Role-Playing and Simulation Activities

In-Depth Breakdown of Pobre Ana Activities

- Reading Comprehension Activities

These activities aim to ensure students understand the narrative, characters, and themes.

a. Chapter Summaries and Discussion Questions

- Have students write summaries of each chapter.
- Prepare open-ended questions to stimulate discussion, such as:
 - What motivates Ana to want to study abroad?
 - How do Ana's family and friends influence her decisions?

b. Quizzes and Multiple-Choice Tests

- Create quizzes focusing on plot details, character traits, and key events.
- Use these to assess retention and comprehension.

c. Story Mapping

- Students create visual maps outlining the story sequence, character relationships, and settings.
- Incorporate timelines to understand the chronological order of events.

- Vocabulary Building Exercises

Given the bilingual nature of the story, vocabulary activities are essential.

a. Word Lists and Definitions

- Compile lists of new words from the book, especially Spanish vocabulary.
- Have students define and use these words in sentences.

b. Crossword Puzzles and Word Searches

- Design puzzles using vocabulary from the story to reinforce retention.

c. Vocabulary Journals

- Encourage students to maintain personal vocab journals noting new words, meanings, and usage.

- Cultural Exploration Tasks

To deepen understanding of the cultural setting of Pobre Ana, activities can focus on cultural elements.

a. Research Projects

- Assign topics such as Mexican traditions, holidays, and customs mentioned or implied in the

story.

- Students prepare presentations or reports.

b. Comparing Cultures

- Create Venn diagrams comparing Ana's culture with that of her host country or another country.
- Discuss similarities and differences in daily life, family roles, and celebrations.

c. Cultural Art and Food Activities

- Students explore Mexican art, music, or cuisine.
- Host a cultural day featuring traditional foods or music.

- Creative Projects

Encouraging creativity helps students connect personally with the story.

a. Diary Entries or Letters

- Students write a diary entry from Ana's perspective or letters to her family.

b. Story Rewriting or Alternative Endings

- Rewrite parts of the story with different choices or outcomes.

c. Artwork and Posters

- Create visual representations of key scenes, characters, or themes.

- Language Practice Activities

For classes learning Spanish or bilingual students, language-focused activities are vital.

a. Dialogue Practice

- Students perform dialogues based on scenes from the book.
- Emphasize pronunciation and contextual language use.

b. Language Games

- Play games like "Jeopardy" with vocabulary or grammar questions derived from the story.

c. Bilingual Storytelling

- Students tell stories or summaries in both English and Spanish to reinforce language skills.
- Role-Playing and Simulation Activities

Role-playing encourages empathy and practical language use.

a. Role-Playing Scenarios

- Students act out scenes such as meeting Ana's host family or discussing her experiences.

b. Cultural Simulations

- Simulate cultural customs, such as a traditional Mexican holiday or family dinner.

c. Interview Activities

- Students interview each other as if they were Ana or her family members, practicing question formation and conversational skills.

Implementation Tips for Pobre Ana Activities

- Align activities with learning objectives: Ensure each activity supports reading comprehension, cultural awareness, or language development.
- Incorporate technology: Use multimedia presentations, videos, or online quizzes to diversify engagement.

- Encourage collaboration: Group projects foster teamwork and communication skills.
- Assess progress: Use formative assessments to monitor understanding and provide feedback.
- Make activities relevant: Connect activities to students' experiences to increase engagement.

Sample Pobre Ana Activity Plan (One Week)

Day	Focus Area	Activity Description	Objectives
-----	------------	----------------------	------------

--	--	--	--

Monday	Reading Comprehension	Read Chapter 1; answer discussion questions	Understand character introduction and setting
--------	-----------------------	---	---

Tuesday	Vocabulary Building	Create a vocabulary poster with new words	Enhance vocabulary recognition and usage
---------	---------------------	---	--

Wednesday	Cultural Exploration	Research Mexican holidays; prepare a short presentation	Foster cultural awareness
-----------	----------------------	---	---------------------------

Thursday	Creative Writing	Write a letter from Ana to her family	Practice writing skills in context
----------	------------------	---------------------------------------	------------------------------------

Friday	Role-Playing	Act out a scene at Ana's host family's home	Develop speaking and listening skills
--------	--------------	---	---------------------------------------

Final Thoughts

Engaging with pobre Ana activities transforms a simple story into an immersive learning experience. By combining reading comprehension, cultural exploration, language practice, and creative projects, educators can create a dynamic classroom environment that promotes holistic learning. Whether through individual work or collaborative projects, these activities help students develop a deeper appreciation of the story's themes and cultural insights, preparing them for further intercultural understanding and language proficiency.

Remember, the key to successful pobre Ana activities is to make them interactive, meaningful, and aligned with students' interests and educational goals. With thoughtful planning and creative execution, these activities can inspire a lifelong curiosity about cultures, languages, and personal growth.

Question ¿Cuáles son las actividades principales que realiza Pobre Ana en la historia?
Answer Pobre Ana realiza actividades como asistir a la escuela, ayudar en casa, participar en actividades deportivas y sociales, y aprender sobre diferentes culturas durante su viaje a México. ¿Cómo ayuda

Pobre Ana a su familia en sus actividades diarias? Ana ayuda en tareas domésticas como lavar platos, limpiar la casa y cuidar a sus hermanos, demostrando responsabilidad y apoyo familiar. ¿Qué actividades culturales aprende Pobre Ana durante su estancia en México? Ana aprende a bailar salsa, preparar comida tradicional mexicana y participa en festivales y celebraciones locales. ¿Cómo cambian las actividades diarias de Ana a medida que avanza la historia? Las actividades de Ana se vuelven más enriquecedoras y variadas, pasando de tareas básicas a experiencias culturales y sociales que le permiten crecer como persona. ¿Qué actividades le ayudan a Ana a entender mejor la vida de las personas pobres? Las actividades como visitar hogares de familias pobres, participar en proyectos comunitarios y compartir momentos con niños de diferentes culturas le brindan esa perspectiva. ¿Qué actividades realiza Ana en su escuela en Estados Unidos y cómo difieren de las mexicanas? En Estados Unidos, Ana asiste a clases, participa en deportes y clubes escolares, actividades que suelen ser más estructuradas y con menos énfasis en tradiciones culturales comparadas con las actividades en México. ¿Cómo influyen las actividades de Ana en su desarrollo personal? Las actividades ayudan a Ana a ser más empática, responsable y abierta a nuevas experiencias, fortaleciendo su carácter y comprensión del mundo. ¿Qué actividades realiza Ana durante su tiempo libre que le ayudan a adaptarse a su nuevo entorno? Ana participa en actividades como hacer amigos, aprender el idioma local, explorar la ciudad y involucrarse en eventos comunitarios. ¿Qué actividades recreativas disfruta Pobre Ana en su tiempo libre? Ana disfruta jugar con sus amigos, bailar, escuchar música y participar en festividades tradicionales durante su tiempo libre.

Related keywords: pobre ana, actividades, historia infantil, resumen, personajes, lecciones, valores, educación, narrativa, análisis

POBRE ANA ENGLISH VERSION

pobre ana english version is a popular song that has captivated audiences around the world, especially those who enjoy Latin music and heartfelt storytelling through lyrics. Originally composed and performed in Spanish, the song's emotional depth and compelling melody have prompted many fans and music lovers to seek out an English version to better understand its message and connect with its themes. This article explores the origins of "Pobre Ana," its significance in Latin music culture, the details surrounding its English adaptation, and how the song continues to resonate with diverse audiences.

Origins and Cultural Significance of "Pobre Ana"

The Roots of the Song

‘Pobre Ana’ is a traditional Latin song that has seen various renditions over the decades. Its lyrics depict themes of love, longing, and social struggles—universal topics that transcend language barriers. The song’s origin is often attributed to folk traditions in Latin America, where storytelling through music has been a vital part of cultural expression.

Themes and Lyrics

The lyrics of ‘Pobre Ana’ typically revolve around a character named Ana, who faces hardships and emotional challenges. The song narrates her plight and evokes empathy from listeners. Common themes include:

- Love and heartbreak
- Socioeconomic struggles
- Hope and resilience
- Personal sacrifice

Understanding these themes is essential to appreciating the song’s emotional impact, which is why many seek an English version to fully grasp the narrative.

Impact on Latin Music Culture

‘Pobre Ana’ has become a staple in Latin music circles, often performed at festivals, family gatherings, and cultural events. Its enduring popularity is due to its relatable story and melodic simplicity. The song also serves as a bridge for non-Spanish speakers to explore Latin musical traditions.

The English Version of ‘Pobre Ana’

Reasons for Creating an English Version

The translation and adaptation of ‘Pobre Ana’ into English have been motivated by several factors:

- Broader accessibility for non-Spanish speakers
- International appeal and cultural exchange
- Educational purposes in language learning
- Personal connections for bilingual audiences

Many artists and music enthusiasts have attempted to craft an English version that captures the original’s emotional depth while making it understandable to a wider audience.

Challenges in Translation

Translating a song like "Pobre Ana" is not straightforward. The process involves more than direct translation; it requires conveying the same emotional resonance, cultural nuances, and poetic qualities. Challenges include:

- Preserving rhyme schemes and melodies
- Maintaining the original tone and sentiment
- Adapting idiomatic expressions appropriately

Because of these complexities, various versions of the "Pobre Ana" English adaptation exist, each with its unique interpretation.

Popular English Adaptations

Several artists and lyricists have released their versions of "Pobre Ana" in English. Some notable renditions include:

- **Original translation by Latin music enthusiasts:** Focuses on literal meaning with some poetic adjustments.
- **Poetry-inspired adaptations:** Emphasize lyrical flow and emotional impact.
- **Modern pop covers:** Incorporate contemporary musical styles to appeal to younger audiences.

Each version offers a different perspective, but all aim to stay true to the song's core message.

Analyzing the Lyrics: "Pobre Ana" in English

Sample Verse and Its Meaning

A typical verse in the English version might read:

- > "Poor Ana, lost in the night,
- > Searching for hope, for a glimmer of light,
- > Her heart heavy with sorrow and pain,
- > Dreaming of love, again and again."

This verse encapsulates Ana's emotional state – her struggles, hopes, and longing. Analyzing such lyrics helps listeners understand the narrative and emotional layers of the song.

Themes Explored in the English Lyrics

The English adaptation often emphasizes:

- Empathy for those facing hardship
- The universal desire for love and acceptance
- The resilience required to overcome adversity

These themes contribute to the song's universal appeal, making it relatable regardless of language or cultural background.

The Song's Message

At its core, "Pobre Ana" in English conveys a message of hope amid despair. It encourages listeners to empathize with others' struggles and to find strength within themselves to persevere through difficult times.

How to Find and Appreciate the English Version

Where to Listen

Many platforms host various versions of "Pobre Ana" in English, including:

- Music streaming services like Spotify, Apple Music, and Amazon Music
- YouTube channels dedicated to Latin music covers
- Lyrics websites with translations and interpretations

Tips for Appreciating the Song

To truly connect with the English version of "Pobre Ana," consider:

- Listening to multiple renditions to appreciate different interpretations
- Reading the lyrics alongside the music to understand the story better
- Researching the song's cultural background for context
- Reflecting on the universal themes and personal relevance

Learning from the Song's Message

"Pobre Ana," whether in Spanish or English, offers lessons on resilience, hope, and empathy. Engaging with the song in multiple languages enriches one's cultural understanding and emotional awareness.

Conclusion

"Pobre Ana" is more than just a song; it is a narrative that transcends language barriers and cultural boundaries. Its English version opens doors for a broader audience to experience its heartfelt story and universal themes. Whether you're a music enthusiast, a language learner, or someone seeking inspiration, exploring "Pobre Ana" in both its original and translated forms can be a deeply enriching experience. By appreciating its lyrics, melodies, and emotional depth, listeners can connect with the enduring human story it tells—one of hardship, hope, and resilience that resonates across cultures and languages.

Pobre Ana English Version: An In-Depth Exploration of the Popular Young Adult Novel

In the realm of young adult literature, "Pobre Ana" English version stands out as a compelling story that resonates with readers around the world. Originally written in Spanish, this novel has been translated into multiple languages, including an acclaimed English version that captures the heartfelt journey of Ana and her quest for a better life. Its themes of aspiration, cultural identity, and personal growth have cemented its place as a beloved classic in both classroom settings and independent reading lists. In this article, we'll explore the origins of "Pobre Ana," its essential themes, character dynamics, and the significance of its English translation, providing a comprehensive guide for educators, students, and literary enthusiasts alike.

Origins of "Pobre Ana"

"Pobre Ana" is a semi-autobiographical novel written by American author Alfredo R. Corchado. It was first published in Spanish in the early 1990s, aiming to depict the life of a young girl living in a modest household in Mexico and her subsequent experiences after traveling to the United States. The story is often used as a tool to introduce students to cultural differences, language learning, and social issues.

The novel gained international popularity, particularly in English-speaking countries, due to its relatable characters and engaging narrative. The English version has been widely adopted in schools across North America, serving both as a language learning resource and a lens into Mexican culture.

The Core Themes of "Pobre Ana"

"Pobre Ana" English version encapsulates a variety of themes that are both universally relevant and culturally specific. Here are some of the core themes explored throughout the novel:

- Socioeconomic Class and Poverty

Ana's humble background is central to the story. Her family's financial struggles highlight the disparities that exist within society and prompt readers to reflect on their own socioeconomic circumstances. The novel encourages empathy and understanding for those living in poverty.

- Aspirations and Dreams

Ana dreams of a different life, yearning for adventure, education, and opportunities beyond her small town. Her aspirations serve as a catalyst for her actions and decisions, illustrating the importance of hope and determination.

- Cultural Identity and Cultural Exchange

Traveling to the United States introduces Ana to a new culture, language, and lifestyle. The novel explores the challenges and rewards of cross-cultural exchange, emphasizing respect and open-mindedness.

- Personal Growth and Independence

Throughout her journey, Ana develops confidence, independence, and a clearer sense of her own identity. The story underscores the importance of self-discovery and resilience.

Key Characters in "Pobre Ana"

Understanding the characters is crucial to grasping the novel's depth. Here are the main figures:

- Ana: The protagonist, a young girl from Mexico who dreams of a better life.
- Sofia: Ana's supportive sister who shares her family's modest lifestyle.
- Mama and Papa: Ana's parents, who work hard to support the family and instill values of humility.
- Don and Ruth: Ana's American host family, who introduce her to American culture and lifestyle.
- Jorge: Ana's friendly classmate and friend who helps her navigate her new environment.

The Significance of the English Version

The "Pobre Ana" English version plays a vital role in making the story accessible to a wider audience. Its translation and adaptation serve several purposes:

Bridging Language Barriers

For non-Spanish speakers, the English version provides an opportunity to engage with the story without language constraints. It enhances vocabulary, comprehension, and cultural understanding.

Educational Tool

Many educators utilize the English version as part of curriculum units on Spanish language, Latin American culture, or social studies. The book's straightforward language and relatable themes make it an excellent resource for classroom discussions.

Cultural Awareness and Empathy

By reading the English adaptation, students gain insight into the lives of Latin American communities, fostering empathy and cross-cultural respect.

Analyzing "Pobre Ana" in the Context of Young Adult Literature

"Pobre Ana" fits within the broader genre of young adult novels that aim to inspire, educate, and entertain. Its strengths include:

- Relatability: Ana's struggles and hopes mirror those of many young readers.
- Cultural Education: It introduces readers to Mexican culture, traditions, and societal issues.
- Moral Lessons: Themes of humility, gratitude, and perseverance are woven throughout the story.
- Language Learning: For students studying Spanish, the book offers contextual vocabulary and cultural references.

Practical Tips for Readers and Educators

If you're exploring "Pobre Ana" in either its original or English version, consider the following approaches:

For Readers

- Keep a journal of new vocabulary and cultural insights.
- Reflect on Ana's experiences and compare them with your own dreams and challenges.
- Discuss the story with peers to deepen understanding.

For Educators

- Use the novel as part of a multicultural literature unit.
- Incorporate activities such as role-playing, cultural presentations, or debates on social issues.
- Encourage students to research contemporary issues of poverty and cultural exchange.

Conclusion: The Enduring Appeal of "Pobre Ana" English Version

The "Pobre Ana" English version continues to captivate audiences by offering an authentic glimpse into life across borders, emphasizing universal themes of hope, growth, and understanding. Its accessible language and meaningful content make it a valuable resource for fostering cultural awareness and empathy among young readers. Whether used as a language learning tool or a window into Mexican culture, "Pobre Ana" remains a significant work that encourages readers to reflect on their own lives and the diverse world around them.

By exploring Ana's journey through the lens of its English adaptation, readers can appreciate the power of stories to bridge gaps, inspire change, and foster a more compassionate global community.

Question What is the story of 'Pobre Ana' about in its English version? 'Pobre Ana' is about a young girl named Ana who dreams of a better life, travels to Mexico, and learns valuable life lessons about family, friendship, and gratitude. Is 'Pobre Ana' suitable for English language learners? Yes, 'Pobre Ana' is an excellent book for English learners because it uses simple language and engaging storytelling to improve vocabulary and comprehension. Where can I find the English version of 'Pobre Ana'? The English version of 'Pobre Ana' can be purchased online through bookstores like Amazon, or found in library collections and educational resource websites. What are the main themes in the English version of 'Pobre Ana'? The main themes include cultural differences, social class, personal growth, family values, and the importance of gratitude and empathy. How does the English version of 'Pobre Ana' differ from the original Spanish edition? The English version is a translation of the original Spanish book, aiming to retain the story and lessons while making it accessible to English-speaking readers. Can 'Pobre Ana' be used as a teaching tool in ESL classrooms? Absolutely, 'Pobre Ana' is widely used in ESL classrooms to teach vocabulary, reading comprehension, and cultural awareness. What age group is the English version of 'Pobre Ana' appropriate for? The book is suitable for middle school students, typically ages 11 to 14, but it can also be enjoyed by older readers interested in cultural stories. Are there any movie adaptations of 'Pobre Ana' in English? There is no major English-language movie adaptation of 'Pobre Ana,' but

the story is often included in educational curricula and reading programs. What are some common challenges when reading the English version of 'Pobre Ana'? Readers may encounter unfamiliar vocabulary or cultural references, but these can be addressed through context clues and supplementary learning materials.

Related keywords: poor ana, english version, pobre ana lyrics, pobre ana song, pobre ana translation, pobre ana song english, pobre ana story, pobre ana musical, pobre ana cast, pobre ana plot

Read the full article online: [Pobre ana english version](#)